



# Rencontres professionnelles des éditeurs et libraires francophones

Tunis, 21 et 22 novembre 2011

*Hôtel Majestic, 36 avenue de Paris, Tunis*

## Avant-programme

---

### Lundi 21 novembre 2011

9h30 - 9h45

**Les rencontres francophones de Beyrouth en 2009 : quels enseignements ?**

*Alain Gründ, BIEF*

9h45 - 10h00

**La place de l'OIF dans la promotion de la langue française et la relation avec les professionnels du livre.**

*Frédéric Bouilleux, OIF (Paris)*

10h00 - 11h15

**Langue française et culture du livre dans le monde francophone.**

*Denis Maraval, Éditions Tallandier (Paris)*

*Selma Jabes, Librairie El Kitab (Tunis)*

*Jean-François Colosimo, Centre national du livre (Paris)*

*Philippe Goffe, Librairie Graffiti (Watterloo)*

*Modérateur : Frédéric Bouilleux, OIF (Paris)*

11h15 → Pause

11h30 - 13h00

**Politique du livre et soutien à la chaîne du livre : quelles évolutions dans le monde francophone ?**

*Fatima Soal, Librairie Kalimat, (Alger)*

*Christiane Ekué, Éditions Graines de pensée (Lomé)*

*Sylviane Friedrich, La Librairie (Morges)*

*Samia Kamarti, Directrice du livre, Ministère de la culture tunisien*

*Modérateur : Alain Gründ, BIEF (Paris)*

13h00 → Déjeuner

14h30 - 15h45

**Choix éditoriaux et politiques d'assortiment : la médiation des professionnels du livre.**

*Karim Ben Smaïl, Ceres (Tunis)*

*Régis Delcourt, Librairie Point virgule (Namur)*

*Jean Richard, Éditions d'en bas (Lausanne)*

*Marius Ngartara Ngaryengué, Librairie La Source (N'djamena)*

*Modératrice : Sylviane Friedrich, Librairie de Morges (Morges)*

15h45 - 16h30

**Une diffusion Nord-Sud, Sud-Nord, Sud-Sud ? Quel rôle pour le libraire ?**

*Élisabeth Daldoul, Éditions Elysad, (Tunis)*

*Benoît Vaillant, Pollen diffusion (Paris)*

*Michel Choueiri, Librairie El Bourj (Beyrouth)*

*Modérateur : Pierre Myszkowski, BIEF (Paris)*

16h30 → Pause

16h45 - 18h00

**Comment penser les rapports éditeurs/libraires au sein de la francophonie ?**

*Anaïs Massola, Librairie le Rideau rouge (Paris)*

*René Yédieti, Librairie de France (Abidjan)*

*Belgacem Belgraoui, Éditions Kitabi (Tunis)*

*Agnès Debiage, Librairie Oum El Dounia (Le Caire)*

*Modérateur : Jean-Guy Boin, BIEF (Paris)*

19h00 → Cocktail à l'invitation de l'Institut français de Tunis

## **Mardi 22 novembre 2011**

9h30 - 11h00

**Coéditions et cessions de droits : quels enjeux pour les éditeurs et pour les libraires ?**

*Yasmina Bel Kacem, Éditions Chibab, (Alger)*

*François Nkéme, Éditions Ifrikyia (Yaoundé)*

*Smaïl Mband, Librairie El Biar (Alger)*

*Pascal Assathiany, Éditions Boréal (Québec)*

*Modérateur : Faouzi Daldoul, Librairie Clairefontaine (Tunis)*

11h30 - 13h00

**Quel modèle économique pour le livre numérique ?**

*François Gèze, Éditions La Découverte (Paris)*

*Serge Kouam, AES Presses universitaires d'Afrique (Yaoundé)*

*Dominique Lemieux, Librairies indépendantes du Québec (Québec)*

*Modérateur : Jean-Guy Boin, BIEF*

13h00 → Déjeuner

14h30 - 16h00

**Comment faire évoluer le lieu de vente en fonction des nouveaux acteurs et des nouveaux comportements d'achat ?**

*Kinga Laszlo, Librairie Latitudes (Budapest)*

*Thierry Milogo, Librairie Mercury (Ouagadougou)*

*Tania Mehanna, Éditions Tamyras (Beyrouth)*

*Modérateur : Philippe Goffé, Librairie Graffiti (Waterloo)*

16h00 - 16h45

**L'enjeu de l'interprofessionnel**

*Ana Cannellas, Librairie Calamo (Saragosse)*

*Michel Choueiri, Librairie El Bourj (Beyrouth)*

*Ghazî Mejbrî, Éditions Cle (Tunis)*

16h45 → Pause

17h00 - 17h30

**Synthèse et clôture des rencontres**

*Un éditeur tunisien, Union des éditeurs tunisiens*

*Philippe Goffé, Librairie Graffiti (Waterloo)*

*Modérateur : Jean-Guy Boin, BIEF*

*Avec le soutien de :*



*Partenaires :*

